



Ш. ПЕРРО

**КРАСНАЯ
ШАПОЧКА**



Ш. П Е Р Р О КРАСНАЯ ШАПОЧКА

Перевод с французского
под редакцией С. Маршака



Р И С У Н К И
Б. ДЕХТЕРЁВА







Жила́-была́ в одной деревне ма́ленькая де́вочка, та́кая хоро́шенькая, что лу́чше её и на све́те не́ было. Ма́ть люби́ла её без па́мяти, а ба́бушка ещё бо́льше.

Ко дню рождéния вну́чки подар́ила ей ба́бушка кра́сную ша́почку. С тех пор де́вочка всю́ду ходи́ла в своéй но́вой, нарядной кра́сной ша́почке.



Сосёди так про неё и говорíли:
— Вот Крáсная Шáпочка идёт!
Кáк-то раз испеклá мáма пирожóк и сказáла дóчке:



— Сходи-ка ты, Красная Шапочка, к бабушке, снеси ей этот пирожок и горшочек масла, да узнай, здорова ли она.



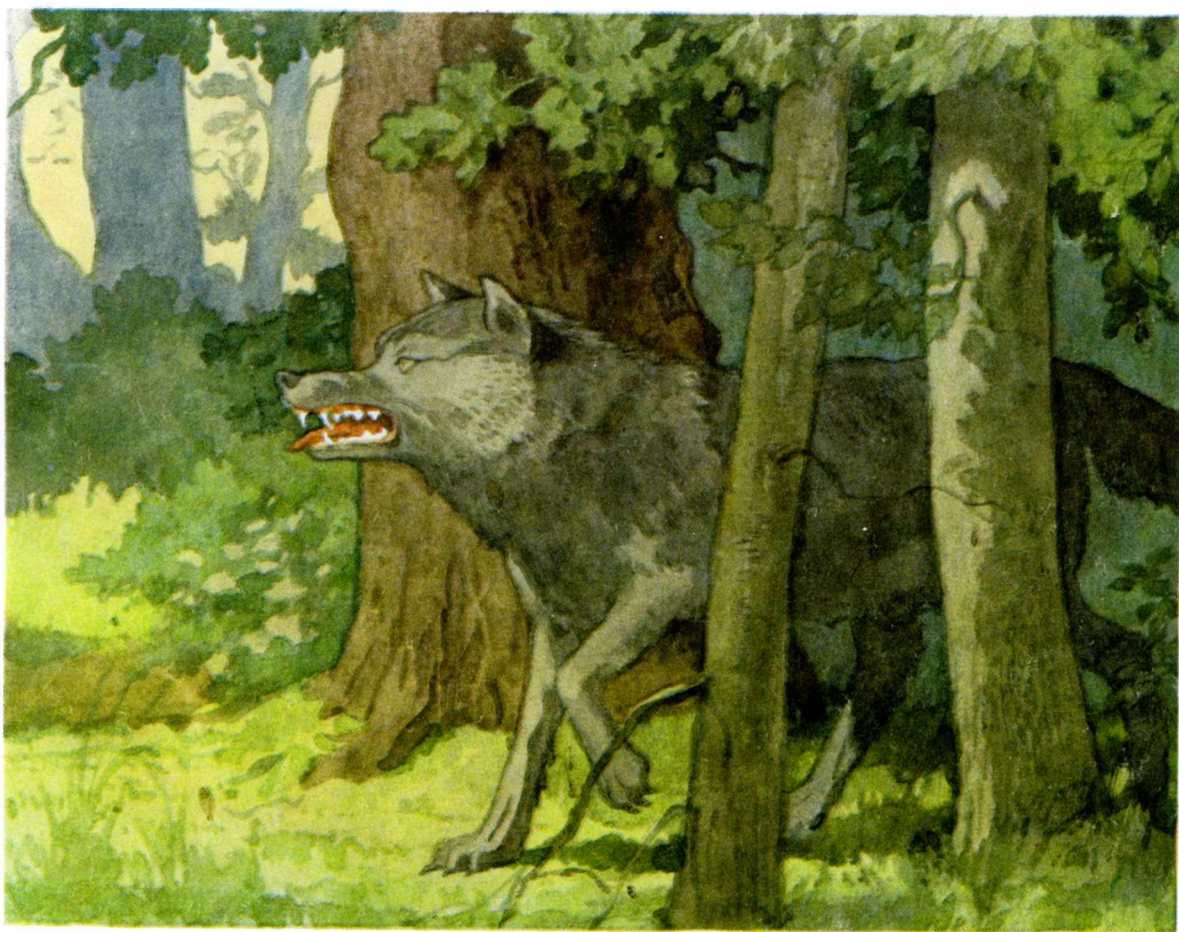
Собралась Красная Шапочка и пошла к бабушке, в другую деревню.

Идёт она лесом, а навстречу ей — серый Волк.

Очень захотелось ему съесть Красную Шапочку, да только он не посмёл — где-то близко стучали топорами дровосёки. Облизнулся Волк и спрашивает девочку:

— Куда ты идёшь, Красная Шапочка?

А Красная Шапочка ещё не знала, как это опасно — останавливаться в лесу и разговаривать с волками. Поздоровалась она с Волком и говорит:



— Идú к ба́бушке и несú ей вот э́тот пирожо́к и горшо́чек ма́сла.

— А далеко́ ли живёт твоя́ ба́бушка? — спра́шивает Волк.

— Дово́льно далеко́, — отвеча́ет Кра́сная Ша́почка. — Вон в той дере́вне, за ме́льницей, в пе́рвом до́мике с кра́я.

— Ла́дно, — говори́т Волк, — я то́же хочу́ прове́дать твою́ ба́бушку. Я по э́той доро́ге пойду́, а ты ступа́й по той. Посмо́трим, кто из нас ра́ньше приде́т.



Сказáл это Волк и побежáл что бýло дýху по
сáмой корóткой дорóжке.



А Кр́сная Ша́почка пошла́ по са́мой дли́нной до-
ро́ге. Шла она́ не торо́пясь, по пу́ти то и де́ло оста-
на́вливалась, рвала́ цветы́ и собира́ла в буке́ты.



Не успела она ещё и до мельницы дойти, а Волк уже прискакал к бабушкиному домику и стучится в дверь:

— Тук-тук!

— Кто там? — спрашивает бабушка.

— Это я, внучка ваша, Красная Шапочка, — отвечает Волк тоненьким голоском. — Я к вам в гости пришла, пирожок принесла и горшочек масла.



А ба́бушка была́ в это́ время больна́ и лежа́ла в посте́ли. Она́ подумала́, что это́ и в са́мом де́ле Кра́сная Ша́почка, и крикнула́:

— Де́рни за верёвочку́, дитя́ моё,— дверь и откро́ется!

Волк де́рнул за верёвочку́ — дверь и откры́лась.

Бро́сился Волк на ба́бушку и ра́зом проглоти́л её. Он был о́чень го́лоден, потому́ что три дня ниче́го не ел.



Потом закрыл дверь, улёгся на бабушкину постель и стал поджидать Красную Шапочку. Скоро она пришла и постучалась:



— Тук-тук!
— Кто там? — спрашивает Волк.
А гóлос у него гру́бый, хри́плый.

Кр́асная Ша́почка испуга́лась бы́ло, но потóм подумала, что ба́бушка охри́пла от просту́ды и оттого́ у неё такой го́лос.

— Это я, вну́чка ва́ша,— говори́т Кр́асная Ша́почка.— Принесла́ вам пирожо́к и горшо́чек ма́сла!

Волк отка́шлялся и сказа́л потóньше:

— Дёрни за верёвочку, дитя́ моё,— дверь и открё́ется.

Кр́асная Ша́почка дёрнула за верёвочку — дверь и открь́лась.

Вошла́ де́вочка в до́мик, а Волк спря́тался под одея́ло и говори́т:

— Положи́-ка, вну́чка, пирожо́к на стол, горшо́чек на по́лку поста́вь, а сама́ приляг ря́дом со мной! Ты, ве́рно, о́чень уста́ла.

Кр́асная Ша́почка прилегла́ ря́дом с Во́лком и спра́шивает:

— Ба́бушка, поче́му у вас такие́ больш́ие ру́ки?

— Это что́бы покре́пче обня́ть тебя́, дитя́ моё.

— Ба́бушка, поче́му у вас такие́ больш́ие у́ши?

— Что́бы лу́чше слы́шать, дитя́ моё.

— Ба́бушка, поче́му у вас такие́ больш́ие глаза́?

— Что́бы лу́чше ви́деть, дитя́ моё!

— Ба́бушка, поче́му у вас такие́ больш́ие зу́бы?

— А э́то чтоб скор́ее съе́сть тебя́, дитя́ моё!

Не успе́ла Кр́асная Ша́почка и о́хнуть, как злой Волк бро́сился на неё и проглотил́ вме́сте с башмачка́ми и кр́асной ша́почкой.

Но, по сча́стью, в э́то са́мое вре́мя проходи́ли ми́мо до́мика дровосе́ки с топора́ми на плеча́х.



Услышали они шум, вбежали в до́мик и убили
Во́лка. А пото́м распоро́ли ему́ брюхо, и отту́да вы́шла
Кра́сная Ша́почка, а за ней и ба́бушка — о́бе це́лые и
невреды́мые.





Для начальной школы

Шарль Перро
КРАСНАЯ ШАПОЧКА

Отпечатано с фотоформ издательства «Детская литература» 1977 г. фабрикой
№ 3 ГУГК. Технический редактор Н.А.Казанцева Подписано к печати 25.12.85.
Формат бумаги 60×90¹/₈. Бумага картографическая. Печ.л.2,25 Усл.печ.л.2,25
Тираж 2 500 000 экз. Заказ № 113. Цена 35 коп.

И $\frac{48010-113}{071(02)}$ (без объявления)